

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Рабочая группа Сторон**Восьмое совещание**

Женева, 16–18 декабря 2020 года

Пункт 8 b) v) предварительной повестки дня

Подготовка к четвертой сессии Совещания Сторон**Протокола: основная подготовка: финансовые механизмы в рамках Протокола****Проект решения о финансовых механизмах в рамках
Протокола о регистрах выбросов и переноса
загрязнителей*****Подготовлен Президиумом***Резюме*

На своей третьей сессии (Будва, Черногория, 15 сентября 2017 года) Совещание Сторон Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, поручило Президиуму и Рабочей группе Сторон изучить варианты обеспечения более предсказуемого, стабильного и справедливо распределяемого финансирования и просило их внести соответствующие предложения для рассмотрения Совещанием Сторон на его четвертой сессии (ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1, решение III/3, пункт 12).

На своем седьмом совещании Рабочая группа Сторон (Женева, 28 и 29 ноября 2019 года) приняла к сведению Записку о будущих финансовых механизмах в рамках Протокола (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/8), подготовленную Президиумом в соответствии с вышеупомянутой просьбой, и просила Президиум при поддержке

* Настоящий документ было решено издать позднее установленной даты его опубликования в связи с обстоятельствами, не зависящими от стороны, представившей документ.



секретариата подготовить проект решения о будущих финансовых механизмах в рамках Протокола к следующему совещанию Рабочей группы. Проект решения должен включать как добровольные, так и обязательные схемы взносов и шкалу взносов Организации Объединенных Наций, как указано в этой Записке (ECE/MP.PRTR/WG.1/2019/2, пункт 62 b)). Настоящий документ был подготовлен Президиумом на основе этой Записки во исполнение решения III/3 и вышеупомянутой просьбы Рабочей группы Сторон. Документ был обновлен путем добавления Казахстана, новой Стороны Протокола, в таблицу, содержащуюся в приложении II к настоящему документу, и осуществления соответствующего пересчета в колонке C этой таблицы. Настоящий документ призван облегчить обсуждение Рабочей группой вопроса о подготовке проекта решения о финансовых механизмах на межсессионный период после четвертой сессии Совещания Сторон (намеченной на 2021 год). В документе содержится информация о подходе к подготовке будущего решения о финансовых механизмах и обновленный ориентировочный график его подготовки. Предлагаемый проект решения о финансовых механизмах содержится в приложении I к настоящему документу.

Рабочей группе предлагается рассмотреть и утвердить настоящий проект решения о финансовых механизмах на своем восьмом совещании и поручить Президиуму доработать его в свете состоявшихся на совещании обсуждений с целью его представления и возможного принятия на четвертой сессии Совещания Сторон (намеченной на октябрь 2021 года).

I. Введение

1. Настоящий проект решения был подготовлен Президиумом во исполнение решения III/3 Совещания Сторон, принятого на его четвертой сессии (см. ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1). В документе содержится информация о подходе к подготовке будущего решения о финансовых механизмах и обновленный ориентировочный график его подготовки. Предлагаемый проект решения о будущих финансовых механизмах содержится в приложении I к настоящему документу.

2. Президиум отмечает, что нынешняя схема финансирования, основанная на добровольных взносах, не позволяет прогнозировать их размер. Уровень взносов колеблется и делает финансирование внебюджетных мероприятий и должностей непредсказуемым и далеко не гарантированным. Это негативно сказывается на способности секретариата осуществлять долгосрочное планирование. Схема обязательных взносов, согласующаяся со шкалой взносов Организации Объединенных Наций, повысила бы финансовую предсказуемость и, следовательно, устойчивость работы секретариата не только в отношении внебюджетных мероприятий и должностей, но и в отношении возможностей участия секретариата в деятельности по укреплению потенциала и продвижению Протокола. Кроме того, взносы в соответствии со шкалой взносов Организации Объединенных Наций будут способствовать более справедливому распределению финансового бремени между Сторонами.

II. Подход к подготовке решения о будущих финансовых механизмах

3. Учитывая отсутствие консенсуса в отношении схемы взносов (например, обязательной или добровольной) и введения схемы расчета взносов, предлагается отразить в проекте решения о финансовых механизмах различные рассматриваемые варианты и соответствующим образом обновить содержание данного проекта решения. Таким образом, содержащийся в приложении I проект решения основывается на нынешнем принятом решении III/3 о финансовых механизмах с новыми элементами, которые касаются обязательной системы взносов и шкалы взносов Организации Объединенных Наций, взятых из проекта решения III/3 о финансовых механизмах, представленном третьей сессии Совещания Сторон Протокола (Будва, Черногория, 15 сентября 2017 года) (см. ECE/MP.PRTR/2017/11). Поэтому проект решения содержит два варианта: нынешняя финансовая схема, основанная на добровольных взносах; и обязательная схема взносов, приведенная в соответствии со шкалой начисления взносов Организации Объединенных Наций. Для обеспечения большей ясности в отношении различных вариантов, рассматриваемых в качестве схем финансирования, в проекте решения жирным шрифтом выделен текст того варианта или тех вариантов, которые применимы к предлагаемому тексту. Вариант А касается схемы финансирования на основе обязательных взносов; вариант В касается схемы финансирования на основе добровольных взносов. В целях облегчения обсуждений Рабочей группы в неофициальном документе (PRTR/WG.1/2019/Inf.1) изложены с использованием функции отображения изменений фактически изменения к нынешнему принятому решению III/3¹. На рассмотрение Рабочей группы выносятся следующие главные вопросы: а) должна ли система финансовых механизмов носить обязательный или добровольный характер; и б) должна ли применяться при определении суммы взносов шкала взносов Организации Объединенных Наций.

¹ URL: <http://www.unecce.org/index.php?id=50979>.

III. Ориентировочный график

4. В приводимом ниже ориентировочном графике подготовки будущего решения о финансовых механизмах учтена необходимость: а) предоставления правительствам, неправительственным организациям (НПО), широкой общественности и другим заинтересованным сторонам достаточного срока для проведения консультаций в рамках их соответствующих групп, организаций и сетевых партнерств; и б) обеспечения готовности предварительного проекта документа для одобрения Рабочей группой Сторон на ее восьмом совещании в 2020 году до начала четвертой сессии Совещания Сторон (намеченной на 2021 год). Этот подход основан на накопленном в предшествующий период опыте и получил одобрение как правительств, так и заинтересованных сторон, включая НПО, которые имели возможность представить материалы и согласовать текст задолго до его официального принятия.

5. Предлагается следующий ориентировочный график:

а) предложение о подготовке проекта решения о финансовых механизмах было представлено для рассмотрения на седьмом совещании Рабочей группы Сторон (Женева, 28 и 29 ноября 2019 года). Никаких замечаний по этому предложению ни на совещании, ни после него получено не было. Настоящий проект решения был обновлен путем добавления Казахстана, новой Стороны Протокола, в таблицу, содержащуюся в приложении II к настоящему документу, и осуществления соответствующего пересчета в колонке С этой таблицы;

б) нынешний проект решения о финансовых механизмах был подготовлен Президиумом, размещен в Интернете для замечаний и представлен восьмому совещанию Рабочей группы Сторон для дальнейшего обсуждения и одобрения с целью его представления Совещанию Сторон для принятия на его четвертой сессии (намеченной на 2021 год).

Приложение I

Проект решения о финансовых механизмах в рамках Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей

Совещание Сторон,

ссылаясь на пункт 2 h) статьи 17 Протокола о регистрах выбросов и переноса загрязнителей к Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), в котором говорится, что Совещание Сторон рассматривает возможность учреждения финансовых процедур на основе консенсуса в целях содействия осуществлению Протокола,

ссылаясь также на решения I/3, II/4 и III/3 Совещания Сторон Протокола об учреждении временной схемы добровольных взносов на основе взносов Сторон, сигнатариев и других государств, пожелавших принять участие в этой схеме,

признавая необходимость:

a) обеспечения наличия достаточных ресурсов для осуществления программы работы по Протоколу на 2022–2025 годы, которая была утверждена решением IV/...;

b) создания схемы финансовых взносов, которая являлась бы прозрачной и доступной для всех Сторон, сигнатариев и других государств и организаций, желающих вносить взносы;

c) создания финансовых механизмов в рамках Протокола, которые обеспечат наличие стабильных и предсказуемых источников финансирования, основанного на принципах справедливого распределения бремени, подотчетности и рационального управления финансовой деятельностью,

полагая также, что некоторые организации и негосударственные образования, такие как благотворительные фонды, могут быть заинтересованы в финансовом содействии деятельности, проводимой в рамках программы работы по Протоколу, и что их следует к этому поощрять,

[с сожалением отмечая, что большинство взносов по-прежнему поступают с опозданием и что финансовое бремя не распределяется равномерно, поскольку ряд Сторон и сигнатариев вообще не вносят никаких взносов,]²

полагая, что финансовые механизмы, действующие в рамках Протокола, нуждаются в периодическом рассмотрении Совещанием Сторон для обеспечения того, чтобы они и далее удовлетворяли требованиям стабильности, предсказуемости и справедливого распределения бремени расходов,

1. **Вариант А, основанный на обязательных взносах:** [*учреждает* обязательную схему взносов], **Вариант В, основанный на добровольных взносах:** [*постановляет* сохранить временную добровольную схему взносов, описанную в решении III/3 Совещания Сторон Протокола]³ для покрытия расходов на те предусмотренные в программе работы виды деятельности, которые не охватываются регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций, на основе следующих принципов:

a) Стороны коллективно обеспечивают с помощью этой схемы финансирования покрытие расходов на те предусмотренные в программе виды

² Этот пункт должен быть проверен незадолго до принятия решения.

³ ECE/MP.PRTR/2017/6/Add.1.

деятельности, которые не охватываются регулярным бюджетом Организации Объединенных Наций;

Касается только Варианта А: [b) бремя расходов на осуществление деятельности распределяется между Сторонами и сигнатариями Протокола пропорционально шкале взносов Организации Объединенных Наций⁴, причем ориентировочный размер взноса каждой Стороны на 2019 год указан в приложении к настоящему решению;

с) шкала взносов должна корректироваться таким образом, чтобы ни одна Сторона или сигнатарий не производили взносов в размере, превышающем 22 %⁵ сметных расходов, покрываемых с помощью этой схемы взносов;

(d) каждая Сторона или сигнатарий ежегодно вносит как минимум сумму, рассчитанную на основе применения скорректированной шкалы взносов, указываемой в подпункте xxx для покрытия всех сметных расходов на осуществление деятельности, однако размер каждого взноса не должен быть меньше того, который указывается в пункте xxx;]

Касается как Варианта А, так и Варианта В:

[b)] предполагается, что на конкретный календарный год величина взноса какой-либо Стороны или сигнатария на осуществление программы работы по Протоколу не должна составлять менее 500 долл. США;

[c)] взносы вносятся наличными и не резервируются для того или иного конкретного вида деятельности;

[d)] дополнительные взносы могут вноситься наличными или натурой и могут резервироваться для того или иного конкретного вида деятельности;

[e)] взносы наличными вносятся через Целевой фонд Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества на местном уровне (проект по Орхусской конвенции/Протоколу о регистрах выбросов и переноса загрязнителей);

[f)] по мере возможности и при условии соблюдения внутренних бюджетных процедур Сторон взносы за определенный календарный год должны предпочтительно вноситься до 1 октября предшествующего ему года, с тем чтобы обеспечить покрытие расходов на персонал в целях бесперебойного функционирования секретариата в качестве одной из приоритетных задач, а также своевременного и эффективного осуществления приоритетных видов деятельности по соответствующей программе работы;

[g)] для сведения к минимуму административных расходов, связанных с управлением средствами, и, по мере возможности и с учетом внутренних бюджетных процедур Сторон, взносы должны предпочтительно выплачиваться на чистой основе, с оплатой донорами возможных расходов, в максимальной степени в межсессионный период, например путем постоянного внесения многолетних или ежегодных взносов (за каждый календарный год) и, при необходимости, путем объединения взносов для Орхусской конвенции и Протокола в один перевод;

[h)] Стороны объявляют, по возможности до принятия программы работы Совещанием Сторон, размеры своих предполагаемых взносов в денежном и

⁴ Шкала взносов Организации Объединенных Наций принимается Генеральной Ассамблеей на трехлетний период. Она служит основой для расчета взносов государств — членов Организации Объединенных Наций в ее регулярный бюджет. В декабре 2018 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 73/271 о шкале взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций на период 2019–2021 годов. Как подтверждается в указанной резолюции, основополагающим для расчета взносов государств-членов является принцип, согласно которому «расходы Организации пропорционально распределяются между государствами-членами в примерном соответствии с их платежеспособностью».

⁵ Согласно резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи, в которой максимальная ставка взноса на период 2019–2021 годов установлена в размере 22 %.

натуральном выражении, исчисленных на ежегодной или многолетней основе. Сигнатарии, другие заинтересованные государства и организации также, возможно, пожелают указать размеры своих планируемых взносов;

2. *просит* Стороны вносить взносы ежегодно или на несколько лет для покрытия расходов на осуществление деятельности по программе работы в соответствии со схемой, описанной в пункте 1;

3. *предлагает* сигнатариям, другим заинтересованным государствам и государственным структурам, а также частному сектору, в соответствии с Руководящими принципами в отношении принципиального подхода к сотрудничеству Организации Объединенных Наций с деловыми кругами 2015 года⁶, вносить взносы для покрытия расходов на программу работы наличными или натурой;

4. *призывает* страны с переходной экономикой в максимально возможной степени финансировать свое собственное участие в проводимой деятельности;

5. *призывает* международные организации, действующие в странах с переходной экономикой, поддерживать участие представителей этих стран и неправительственных организаций в совещаниях и других мероприятиях по Протоколу;

6. *призывает* Стороны, которые в соответствии с исторически сложившейся практикой вносили щедрые взносы, сохранять свои прежние уровни взносов;

7. *призывает также* Стороны, которые до сих пор не вносили взносов или вносили скромные взносы, увеличить размеры своих взносов в течение нынешнего и будущих бюджетных циклов, с тем чтобы обеспечить справедливое распределение финансовой ответственности за осуществление программы работы, и просит Президиум связываться в соответствующих случаях с такими Сторонами в интересах достижения этой цели;

8. *просит* секретариат, в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций, выделять в Целевой фонд Конвенции к 1 октября каждого года на приоритетной основе средства, требующиеся для продления срока действия контрактов внебюджетного персонала секретариата на предстоящий год, а также для покрытия расходов, необходимых для осуществления деятельности в первом квартале предстоящего года;

9. *просит также* секретариат, в соответствии с финансовыми правилами Организации Объединенных Наций, контролировать расходование финансовых средств и подготавливать ежегодные доклады для рассмотрения Рабочей группой Сторон с целью обеспечения того, чтобы уровень взносов соответствовал уровню финансирования, необходимого для осуществления программы работы;

10. *просит* Рабочую группу Сторон рассматривать в свете этих ежегодных докладов вопрос о необходимости внесения изменений в содержание и сроки осуществления программы в том случае, если уровень фактических и/или объявленных взносов не соответствует уровню необходимого финансирования;

11. *просит далее* секретариат подготавливать для каждой сессии Совещания Сторон всеобъемлющий доклад по финансовым вопросам, включая информацию о размерах взносов Сторон и других участвующих государств и организаций в бюджет Протокола наличными и натурой, а также о том, каким образом эти взносы были израсходованы;

12. *порукает* Президиуму и Рабочей группе Сторон изучить в ходе следующего межсессионного периода варианты обеспечения более предсказуемого, стабильного и справедливо распределяемого финансирования и просит их внести

⁶ Глобальный договор Организации Объединенных Наций, «Руководящие принципы в отношении принципиального подхода к сотрудничеству между Организацией Объединенных Наций и деловыми кругами», доклад, 2015 год (пересмотренные). URL: <https://www.unglobalcompact.org/library/3431> (дата обращения: 5 июля 2019 года).

соответствующие предложения для рассмотрения Совещанием Сторон на его пятой сессии;

13. *просит* Европейскую экономическую комиссию Организации Объединенных Наций выделять больше ресурсов на поддержку работы по Конвенции и Протоколу к ней в свете положительной оценки экологической подпрограммы в ходе обзора реформы Комиссии 2005 года⁷, учитывая, в частности, сбалансированность использования ресурсов регулярного бюджета на различные подпрограммы;

14. *постановляет* рассмотреть вопрос о функционировании схемы финансовых механизмов на пятой сессии Совещания Сторон.

⁷ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 17 (E/2013/37-E/ECE/1464, приложение III, пункты 7 и 8).*

Приложение II

Ориентировочные взносы на 2022 год

<i>Колонка А:</i>	<i>Колонка В:</i>	<i>Колонка С:</i>	<i>Колонка D:</i>
<i>Страны (Стороны и сигнатарии)</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)^a</i>	<i>Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)^b</i>	<i>Размер взносов на 2022 год (долл. США)</i>
Албания	0,008	0,026	
Армения	0,007	0,022	
Австрия	0,677	2,168	
Бельгия	0,821	2,630	
Босния и Герцеговина	0,012	0,038	
Болгария	0,046	0,147	
Хорватия	0,077	0,247	
Кипр	0,036	0,115	
Чехия	0,311	0,996	
Дания	0,554	1,774	
Эстония	0,039	0,125	
Европейский союз ^{c, d}	—	—	
Финляндия	0,421	1,348	
Франция	4,427	14,180	
Грузия	0,008	0,026	
Германия	6,090	19,506	
Греция	0,366	1,172	
Венгрия	0,206	0,660	
Ирландия	0,371	1,188	
Израиль	0,490	1,569	
Италия	3,307	10,592	
Казахстан	0,178	0,570	
Латвия	0,047	0,151	
Литва	0,071	0,227	
Люксембург	0,067	0,215	
Мальта	0,017	0,054	
Черногория	0,004	0,013	
Нидерланды	1,356	4,343	
Северная Македония	0,007	0,022	

<i>Колонка А:</i>	<i>Колонка В:</i>	<i>Колонка С:</i>	<i>Колонка D:</i>
<i>Страны (Стороны и сигнатарии)</i>	<i>Шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)^а</i>	<i>Скорректированная шкала взносов Организации Объединенных Наций (в процентах)^б</i>	<i>Размер взносов на 2022 год (долл. США)</i>
Норвегия	0,754	2,415	
Польша	0,802	2,569	
Португалия	0,350	1,121	
Республика Молдова	0,003	0,010	
Румыния	0,198	0,634	
Сербия	0,028	0,090	
Словакия	0,153	0,490	
Словения	0,076	0,243	
Испания	2,146	6,874	
Швеция	0,906	2,902	
Швейцария	1,151	3,687	
Таджикистан	0,004	0,013	
Украина	0,057	0,183	
Соединенное Королевство	4,567	14,628	
Всего	31,216	100	

^а Цифры в колонке В округлены и основаны на шкале взносов, содержащейся в резолюции 73/271 Генеральной Ассамблеи, принятой 22 декабря 2018 года.

^б Проценты, указанные в шкале взносов Организации Объединенных Наций, были скорректированы для Протокола с использованием множительного коэффициента 3,203, с тем чтобы в общей сложности получить 100 %. Значения округлены.

^с С учетом сноски d ниже, касающейся взноса Европейского союза, показатели, указываемые в колонке D, будут рассчитываться путем умножения процентной величины в колонке С на ежегодные сметные потребности в расходах на программу работы, конкретно определенные в проекте решения по программе работы на 2022–2025 годы (ECE/MP.PRTR/...). Фактические суммы взноса каждой Стороны и сигнатария в период 2022–2025 годов будут рассчитаны в должном порядке при том условии, что проект решения по программе работы на 2022–2025 годы будет рассмотрен и утвержден.

^д Европейскому союзу не был присвоен процентный показатель, поскольку ЕС не включен в шкалу взносов Организации Объединенных Наций, и поэтому рассчитать уровень его взносов на такой же основе, что и для других Сторон и сигнатариев (т. е. на основе адаптированной шкалы взносов Организации Объединенных Наций), невозможно. В соответствии с пунктом 2 решения I/3 Совещания Сторон размер взноса Европейского союза на те виды деятельности по программе работы, расходы на которые не покрываются из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, будет составлять 2,5 % от общей суммы расходов, необходимых на мероприятия в рамках основной деятельности. Это обязательство проходит ежегодное утверждение бюджетными органами Европейского союза.]